

Procedencia Heredia

Juzgado del Crimen

Nº 3292

1606

Año 1917

Mes Octubre

Día 4

SECCIÓN Jur CLASE JI SERIE II

MATERIA

ASUNTO Destilación alcoólica



R 850.

Nº 49

ARCHIVOS NACIONALES

60

Archivos Nacionales

Nº

55



Hedig Prg. Crimen - 3291

Año 1917.

Causa por fabricación de aguardiente clandestino

Orden 141 - 1914

Tip. Nacional

PARTES

Casa para notificaciones

Reo Piedades Chavez <sup>Chavez</sup> y Saturnino Bonilla y  
Florentino Sanchez 13 durens de la fin  
Ca donde se encontró la fábrica. —

en Rosendo Araya

Defensor

Ofendido El Pisco

Acusador

Denunciante

Agente fiscal Lie. Napoleón Laruevra

JUECES

Juez Instructor Imp. Gral. de Hacienda

Juez del Plenario



Iniciada el dia 28 de abril de 1917  
Fallada el dia \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 191\_\_\_\_\_  
Archivada el dia \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 191\_\_\_\_\_

250

## **Indice de las actuaciones de esta causa**

San José 28 de Abril de 1917  
Señor Inspector General de Hacienda

Pto.

Tengo el gusto de informar a Usted que yendo en comisión inspeccionando la carretera que de esta conduce a Heredia, en mi calidad de cabo de la Guardia Rural, detuve anoche, en el alto de la Vermeles, dos individuos por serme sospechosos, dijeron llamarse Fridades Chavaz y Saturnino Bonilla, el primero traía una alforja de matalo, dentro de ésta dos barros conteniendo cada uno cinco litros de aguardiente claramente destilado, el segundo traía una alforja de cuero, dentro de ésta dos medias botellas y dos garrafitas con cinco botellitos de aguardiente clandestino, las medias botellas llenas también del mismo licor. A estos individuos los detuve y los decomisóse los embacos con licor la noche del veintisiete del corriente mes a las ocho p.m. Una vez en el cuartel Rural los detenidos Chavaz y Bonilla, dijeron, que el aguardiente decomisado era elaborado por ellos, que tenían un alambique donde lo habían hecho y que estaban dispuestos a llavar el Rosquardo para que se lo trajeran; en efecto fueron con una sección del Rosquardo a la orden del cabo Joaquín Mejía y aprehendió un fabrica completa, junto a ésta había dos bultos conteniendo doscientos litros de fermentos, estos y el alambique se encontraron en un terreno de propiedad de Florentino Sánchez, situado en Concepción de San Rafael de Heredia. Esta aprehension la sos hoy a las seis de la mañana. Acompañaron al cabo Cortés en la detención de los individuos con el aguardiente, los testigos Carlos S. Gutiérrez y Lisandro Silva y en la aprehension del alambique acompañaron al cabo Mejía los testigos Luis Saborio y Juan Chinchilla. Decomisamos las especies clandestinas antes indicadas, Detuvimos los indicios de Sánchez y Bonilla lo que ponemos a orden de su autoridad para lo que traga a bien resolver.

Los cabos aprehendidos

Joaquín Mejía  
Juan Chinchilla

Alfredo Cortés



Inspección General de Hacienda. San José, á las tres de la tarde del veintiocho de abril de mil novecientos diecisiete.

Por recibido en esta hora con los indiciados y el cuerpo del delito, reconózcase este, por el Químico Oficial. Sigase la correspondiente sumaria en esclarecimiento del hecho de que dan cuenta los cabos del resguardo del Centro señores Joaquín Mejía y Alfredo Cortéz, y con citación del señor Agente Fiscal, dese á esta causa el curso de ley. I resultando, que los objetos aprehendidos, son de propiedad de los indiciados, tanto porque el licor les fué aprehendido á ellos, como porque de su voluntad fueron á entregar la fábrica, de conformidad con el Inciso 12º del artículo 469 de la ley de 14 de diciembre de 1910, y 306 del Código de Procedimientos Penales, se decreta la detención provisional de los señores Piedades Chávez y Saturnino Bonilla, en la Cárcel de Varones de esta ciudad, mientras se instruye la sumaria. Quedan entendidos ambos indiciados y firman.

J. Gómez  
Poniente

Saturnino Bonilla Piedades Chávez

Yo prometo lo  
que  
dijo

En San José, á las doce del día veintimil de abril de mil novecientos diecisiete. Si se comparecer á juicio de los indiciados, si quienes impone la obligación que tiene de decir verdad en lo que lo interroga esta autoridad: le advertí que su confesión franca puede serle favorable en la medida que la ley lo permita y con la promesa que hace de ser veraz, lo examiné como sigue: Inspector. ¿Cuáles son su nombre y apellido; sus demás calidades; ha sido otras veces procesado y tiene apodo. Indicado. Piedades Chávez y Chávez, de unos veintimil años, soltero por nálevo, nacido en San Rafael de Heredia de donde soy vecino; no he sido encarcelado, hasta ahora, y no es que me pongan apodo. Inspector.

8

Sabe usted por lo que está detenido; se le llama a declarar. Judicado. Si sé; es por el guiso que nos tornaron, anturoche a mí y a Saturnino Bonilla, anturoche, en el camino de Heredia, y para la mana vez salir de todo, resolvimos interceptar la fábrica que la teníamos en mi terreno creo que se llamaba Floridito Sandoval, y para eso fui ayer en la mañana con el pasquero; le avisé donde estaba con los bultos con chicha, la que deramaron y se trajeron el traste. Inspector. Presentadole el aparato y dos alforjas con envases con aguardiente: conoce usted esos objetos; sabe de quien fueran? Judicado. El traste era de Saturnino y mío; las alforjas eran de Bonilla pero yo traía la de mecate. Inspector. Pero aunque las dos alforjas fueran de (ustedes) dijo Saturnino, los envases eran de ambos, o solo de Bonilla? Judicado. Si era de pintos. Inspector. Encuéntrele el aparato. Es ese el aparato en que nites y su compincho Saturnino Bonilla traean aguardiente. Judi-  
cado. Ese es, si sí. Inspector. De las alforjas e-  
sas (cuernos o doselos) cual cagaba nites? Judicado. La de  
mecate, que tiene los tarros. Se advierte al judicado  
su derecho si nombrar defensor y manifiesta: que no  
puede por ser muy pobre. Se suspende esta indaga-  
toria para continuarla cuando sea necesario, y  
le da que leque al judicado la aprobación y fir-  
mó. Fernan Alm

Piedades Chavz

Propietario d.  
diciembre

En San José; a la una dela tarde del veinti-  
nueve de abril de mil novecientos dieci-  
siete. Hice comparecer al otro judicado ja-

quién impuso la obligación que tiene  
de decir verdad en lo que sea pregua-  
tado por esta autoridad; le advertí que  
su confesión sincera y otras mani-  
festaciones que de su parte tuvieron a  
clarecer la verdad en esta causa  
puede serle favorable una medida  
que la ley lo permita, y como promesa  
desir rehag lo examiné como sigue:  
Inspector. ¿Cuál es su nombre y apellido?  
dos, sus demás calidades; ha sido  
otras veces procesado y tiene apodo?  
Indicado. Saturnina Bonilla, Pania-  
qua, de diecinueve años y medio, soltera  
fomalor, nacido en San Rafael de Heredia  
y de aquél vecindario; no ha sido nunca  
acusado ni tiene apodo. Resultando por  
menor el declarante, le nombre por su repre-  
sentante para este acto, a don Miguel Angel  
Pineda Bran, mayor, escriviente y de este ve-  
cindario, que esta presente, acepta el cargo y  
que cumplió bien. Por tanto dicho represen-  
tante, continúa interrogando al indicado así:  
Sabe usted por lo que se le llama ya declarar  
y está detenido? Indicado. Como no; es  
por el apriamiento que nos tomó el resguardo  
antanoche en el camino de Heredia, allá del  
Virilla, a mí y a Piedades Chávez, y como  
ya nos tomaron el licor, para no hacer más  
porpicio, resolvimos entregar el traste, para lo  
cuál se fué ayer Piedades con el resguardo, y vol-  
vieron con él. Inspector. Presuntiendo  
las alforjas con embases con licor. Cuál de  
esas alforjas traía usted antanoche? Indicado:  
La de cuero, que tiene dos garafitas y dos  
medianas botellas con queso. Inspector. En-

3

señandole el aparato. Conoce usted ese alam-  
bique y sabe de quién fuera? Indicado  
ese es el traste que tenemos en compañía Pié-  
dades y yo, en Terreno que me dijeron era de Flora-  
tino Sánchez, en Concepción de San Rafael  
de Heredia, pero de eso no estoy seguro, por  
que no me consta solo por informes: debo  
advertir, que ni Piédades ni yo, somos comer-  
siantes en eso, ni nunca nos hemos visto en  
la justicia por ningún mal proceder, y solo la  
escasez de trabajo, pudo inducirnos a metermo-  
nos, que a la primera vez de hacer un poco de  
lavoro, por falta de malaicia, nos sorprendió el  
respiro, y si hubieramos sido contrabandis-  
tas, no entregamos el traste, que bien se  
nos perjudica mas, pero es preferible eso a  
que por culpa de nosotros vayan a encar-  
gar al Dueño del Terreno, si allí lo hubieran  
hallado despues. Se advierte al indicado su  
derecho a nombrar defensor, y manifestar  
que de poder hacerlo, lo resolverá despues,  
ya que su mamá es pobre y él no tiene recursos.  
Se suspende esta indagatoria para continua-  
la cuando sea necesario, y le da que lo  
fue al indicado, la aprobó y firmó por au-  
to de referido representante.

*Saturnino Bonilla*

*D. Bernardo L.*

En San José, a la muy media dela tarde del veintimayo de abril de mil  
novecientos diecisiete. Presente el señor Agustín Fiscal, le notifique el auto de  
las tres dela tarde de ayer y entiendo firmar

*J. P. Martínez  
Prohib.*

*Bonilla*

Zarzuelo

En San José a las dos de la tarde del veintimere de Abril de mil novecientos diez y siete. Presente uno de los aprehensores, imputado de las penas del falso testimonio y juramentado en forma dijo llamarse Alfredo Cortés Arce de treinta años, casado, electricista; nacido en San Isidro de Heredia y de este vecindario; que no tiene generales de ley con los indiciados, ni interés en esta causa. Lído que le fué el informe visible al folio primero de estos autos en la parte que le concierne, y preguntado si está conforme con él, o si tiene que variarle, contestó: que nada tiene que agregar ni suprimir a ese informe, el que en todas sus partes confirma que los envases aprehendidos por él, a Piedades Chávez y Saturnino Bonilla, son los mismos que tiene presentes. Impuesto el aprehensor del artículo 448 del Código de Procedimientos Penales y leída que le fué su declaración la aprobó y firmó.

J. Alfredo Cortés.

Profesional  
dijo.

En San José a las dos y media de la tarde del veinte y nueve de Abril de mil novecientos diez y siete. Presente otro aprehensor, lo impuso de las penas del falso testimonio y juramentado en forma dijo llamar se Joaquín Mejía de único apellido, de veinte y dos años, soltero, agricultor, nacido en San Joaquín de Heredia y de este vecindario; que no tiene interés en este asunto ni parentesco con los indiciados. Se le leyó el informe con que se principian estas diligencias en lo que a él respecta, y preguntando para que diga si lo aprueba o le altera algo, y contestó: que nada tiene que variarle a dicho informe, y que el alambique que tiene presente es

el aprehendido en terreno de Florentino Sánchez en Concepción de San Rafael de Heredia. Im puesto el aprehensor del artículo 448 del Código de Procedimientos Penales y leída que le fue su declaración la aprobo y firmo.

Jacquelin Mejia  
Profermante  
d.

En San José, a las cuatro de la tarde del veinte y nueve de Abril de mil novecientos diez y siete. — Presentes cuatro testigos, impuestos de las penas del falso testimonio y juzgados en forma — dijeron llamarse, Carlos Gutiérrez González de veinte — y un año, casado, zapatero, nacido en Heredia; — Giandro Silva Rois de veinte y cuatro años, casado, artesano, nacido en Managua de Nicaragua; — Luis Sabonio Vargas de veinte y nueve años, casado, artesano, nacido en esta ciudad; — Juan Chinchilla Rojas de veinte y ocho años, soltero, — carnicero, nacido en Alajuela y todos de este vecindario sin generales de ley con los — indiciados de quienes no han recibido — favores ni ofensas por lo que no tienen in- — terés en este asunto. Separados los tres últi- — mos testigos de Carlos Gutiérrez, este fué exa- — minado para que diga lo que le consta re- — ferente al hecho que se investiga, con lectura — del informe de los aprehensores en lo que respec- — ta a los envases aprehendidos en el Alto de la — Bermúdez a los indiciados en esta causa, contestó: que antemonte como a las siete llenando por — la carretera de Heredia en compañía del — vaho Alfredo Cortés vigilando no se cometieran — delitos de ninguna naturaleza, se encontraron — en el Alto de la Bermúdez con dos hombres que —

S. M. M. A.

27  
Miercoles 16

cargaban al hombre una alforja cada uno, a quienes  
detubieron y registrádole las alforjas resultó que en  
la de <sup>mecate</sup> que era la que llevaba el que dijo llamar-  
se Piedades Chávez, encontraron dos tarros conteniendo  
cada uno como cinco litros de aguardiente clandestino.  
6 En la de <sup>mecate</sup> que era la que traía Saturnino Bonilla, hallaron dos garrafitas como con cinco  
botellas de aguardiente clandestino cada una, todo lo  
cuál fué aprehendido y conducido con esos indicia-  
dos al Cuartel de la Guardia Rural de esta  
ciudad como a las ocho de la noche, que ya  
en ese Cuartel dichos indicados dijeron que el  
aguardiente decomisado, era elaborado en un alam-  
bique que ellos tenían y que estaban dispuestos  
a ir a enseñar donde, para que se lo trajeran;  
que <sup>ayer</sup> hoy en la madrugada los referidos indicados sa-  
lieron con una sección de la Guardia Rural  
de aquí y regresaron trayendo un aparato destila-  
torio y lo cuanto le consta sobre el particular.  
El testigo queda inscrito del artículo 448 del  
Código de Procedimientos Penales nota: en esta plana linea  
tercera donde dice cuero, leíse mecate: linea sexta, donde dice mecate leíse cuero,  
y linea diez y seis donde dice hoy leíse ayer, y linea veintiuno, después de Benito,  
leíse: y más que le fuese declaración lo aprobó, firmó Alfonso J. M. Soto

Carlos de la Gutiérrez Propietario de la

Seguidamente a las cuatro y media de la tarde  
del veinte y nueve del año de mil novecientos  
diez y nueve, entró el testigo Lisandro Silva  
a quien leí el informe de los aprehensores en la  
parte que le incumbe y examinado para que diga  
lo que al respecto le conste, contestó: que por  
haber acompañado anoche al Cabo Alfredo Cortés  
de la Guardia Rural de esta ciudad en una  
excursión por la carretera a Heredia le consta  
que en el Alto de la Bermida fueron sorprendi-

dos los individuos que dijeron llamarse Piedades Chávez y Saturnino Bonilla quienes traían una alforja de mecate el primero y una de cuero el segundo, registradas ambas alforjas la de mecate contenía dos latas con aguardiente clandestino y la de cuero dos garrafitas y dos medias botellas con igual clase de licor; que todos esos envases fueron aprehendidos y con los indiciados se condujeron al Cuartel de la Guardia Rural de aquí como a las ocho de la noche de ayer habiendo tenido efecto la aprehension como a las siete de dicha noche; que en el referido Cuartel los indiciados dijeron que el aguardiente que les habían tomado era hecho de ellos en un alambique que tenían y que estaban dispuestos a decir donde para que fueran a traerlo; que ayer en la madrugada uno de estos indiciados salió con una sección del Resguardo Rural y regresaron conduciendo un alambique: es cuanto sabe al respecto. Impuesto el testigo del Artículo 448 del Código de Procedimiento Penal y leída que le fui su declaración la aprobó y firmó:

*José María Sánchez*

Lizardo Silva D. Gobernador.

Seguidamente a las cinco de la tarde del veintemayo de mil novecientos diez y siete entró el testigo Luis Sabonio a quien leí el informe de los aprehensores en lo que a él respecta y examinado para que diga lo que le comte sobre el particular contestó: que ayer en la madrugada acompañó como testigo a Joaquín Mejía Trato de la Guardia Rural de esta ciudad a un registro que hicieron en un terreno que les indicó Piedades Chávez en Concepción de San Rafael de Hacienda y que les dijo Chávez era de Florentino Sánchez y en aquella pro-

S. P. M. S.

piedad hallaron como a las seis de la mañana un alambique de destilación y dos barriles con fermentos que estos fueron destruidos y aquél aprehendido conduciéndolo con Piedades Chávez al referido Cuartel; que ese alambique es el que tiene presente y de que ha hecho relación impuesto el testigo del artículo 448 del Código de Procedimientos Penales y leída que le fué su declaración la aprobó y firmó.

Hernán Santa

Luis Sabogal Jefe de la  
Gabinete

Siguióivamente a las cinco y media de la tarde del veinte y nueve de abril de mil novecientos diez y siete ante el testigo Juan Chinchilla y examinado como los anteriores para que dijga lo que sepa relativo al hecho de autos con lectura que se le hizo del informe visible al folio primero de esta sumaria, contestó: que en la madrugada de ayer fue en compañía de Joaquín Mejía cabo de la Guardia Rural de aquí a practicar un registro en terreno de Pedroventino Sánchez el digo ato en Concepción de San Rafael de Heredia y guiados por Piedades Chávez este les indicó el lugar donde estaba en aquella finca un alambique de destilación y dos barriles con fermentos que destruyeron estos y aprehendieron aquél regresando con Chávez y el aparato al Cuartel de la referida Guardia Rural siendo el alambique que tiene presente el mismo aprehendido y de que ha hecho relación. Queda el testigo impuesto del artículo 448 del Código de Procedimientos Penales y leída que le

6

Señor Juez del Crimen de esta Provincia

S.J.

Mayo 3 de 1917.

Presentó en esta Cárcel el Guarda Lizardo Gilra a  
Piedades Chávez Chávez y Saturnino Bonilla Pamiagna,  
a la orden de su autoridad.

Por el Comandante de cárcel

Victor Lizano M



9

que su declaración la aprobó y firmó,  
*J. M. Martínez de la Torre*

*Juan Chinchilla*

*Inspectores de Hacienda.*

En San José, a las dos de la tarde del treinta de abril de mil novecientos diecisiete. Presente el Jefe del Laboratorio Químico Comercial, doctor don Gustavo Michaud, enfo del peramento prestado dijo, que ha examinado el licor a que se refiere esta causa, y que del examen practicado resulta: Que es aguardiente no de la Fábrica Nacional por tener otras adiciones, aldehido y fufural que el de aquella: es en cantidad de diecisésis litros y dos decilitros en 51,4% de alcohol. Esto dijo y firmó, agregando que el aparato que tiene igual número al licor analizado es un alambique completo con surtidor de uso reciente. —  
*J. M. Martínez de la Torre*  
*Gustavo Michaud*

*M. P. Guzmán*  
*Procurador*

Se hace constar que se ha hecho la separación del licor a que se refiere esta causa, y practicado las demás diligencias conforme al artículo 723 de la ley de 14 de diciembre de 1910, ordenando el depósito de diecisésis litros de aguardiente, en la Fábrica Nacional de Licores, y el resto de los decilitros que se conviertan como muestra al respectivo juez del Circuito, para las necesidades de este juicio. El depósito queda con n.º 3991.

San José, abril 30 de 1917  
*J. M. Martínez de la Torre*

*Inspectores de Hacienda.*

Inspección General de Hacienda. San José, a las tres de la tarde del dos de mayo de mil novecientos diecisiete.

Pase esta causa en los indicados Pie-

dades Chávez, Saturnino Boruilla, una  
maestra del liceo, al señor Juez del  
Círculo de Heredia por tener su  
competencia.

Aspernándose  
de...

A las ocho de la mañana del tres de mayo de mil novecientos diecisiete, se reunieron con oficio n.

Fernández

Recibida a las nueve de la mañana del dia tres de ma-  
yo de mil novecientos diecisiete. - Omiley

Juzgado del Crimen, Heredia, a las nueve y quince minutos de la  
mañana del dia tres de mayo de mil novecientos diecisiete.

Se pone a la orden del Señor Alcalde del cantón de San Rafael,  
para que se sirva completar la presente sumaria, con la pme-  
da sobre antecedentes de los imputados y las certificaciones  
de juzgamientos de los mismos. Chiquián, etc.

Juan Omiley

Seguidamente se remiten estos di-  
rigencias al Señor Alcalde del  
Cantón de San Rafael  
Borilea, etc.

Recibido por correo a las doce del dia ena-  
tro de mayo de mil novecientos diecisiete.

Rafael Peñaranda

8

Alcaldia Unica. San Rafael. a las ocho de la mañana del dia  
cinco de mayo de mil novecientos diecisiete.

Bimplase y swirlvase oportunamente.

Juan Garcia.

Rafael Penavanta  
suo

16

San Rafael a las ocho y media de la mañana  
del dia siete de mayo de mil novecientos  
diecisiete. Presente en este despacho un testigo  
fui impuesto de las penas del falso testimonio  
en lo criminal y juramentado en forma  
dijo que se llama Nicolás Gómez Hernández  
mayor casado comerciante, y de este vecindad  
rio sin <sup>donde vive en casa propia</sup> generales de ley con las partes de las mis-  
mas no ha recibido ni hecho favores ni ofensas  
y no tiene interes en este asunto. Examinado  
de acuerdo con el articulo 297 del Código de  
Procedimientos Penales, contestó: conozco perfecta-  
tamente si ambos indiciados: la indole y habi-  
tos de ellos en relacion con el género de he-  
chos si qui pertenece el que se les atribuye,  
han sido buenos pues nunca ha subido  
que con anterioridad se hayan ocupado  
en la destilacion de aguardiente clandesti-  
tino ni que hayan sido juzgados por escla-  
se de delito: sus antecedentes de conducta en  
general han sido muy buenos: saben leer  
y escribir no constandome los grados de ins-  
trucción primaria que cursaron: gozan de  
buena reputación en su vecindario; y no les  
conozco bienes de fortuna que declaran  
te impuesto de las prescripciones legales y  
leida que le fue su declaración la ratifica  
y firma. Nota: en la linea divisoria de esta plana, despues de

"reindario" agreguese "donde vive en casa propia"

Juan Garcia

Adolfo Carracho

Rafael Peraranda

Sírio

San Rafael a los días de la tarde del día  
nueve de mayo de mil novecientos diecisiete.  
Presente en este despacho un testigo fué im-  
puesto de las penas del falso testimonio en  
lo criminal y jura mentado en forma elijo  
que se llama Rupertos Matamoros Ríos, ma-  
yor, casado, comerciante vive en el centro de  
esta Villa en casa propia no le comprenden las  
generales de ley con las partes de las que no ha  
recibido ni hecho favores ni ofensas y no tiene in-  
teres en este asunto. Examinado de acuerdo con  
el artículo 297 del Código de Procedimientos  
Penales, con respecto a los imputados en esta  
sumaria, contestó: la índole y hábitos de ellos  
con relación al género de hechos a que pertene-  
ce el que se les atribuye, es buena pues nunca  
he visto decir que hayan ocupado en la fabri-  
cación de aguardiente clandestino ni que  
hayan sido procesados con anterioridad por esa  
clase de delito: sus antecedentes de conducta  
en general han sido muy buenas: en su ve-  
cindario gozan de buenas reputaciones, saben leer  
y escribir sin constarme los grados de instrucción pri-  
maria que cursaran; y no les conozco bienes de fortu-  
na. Queda el declarante impuesto de las prescrip-  
ciones legales y leída su declaración la ratifica y fir-  
ma no sabe. Juan Garcia.

Rafael Peraranda

Sírio



4 de Mayo de 1917

Sírvase Ud. certificar las sentencias condenatorias recaídas en las

causas criminales que existan en esa oficina contra Piedrados Chaves

Chaves y Saturino Bonilla Ramírez

Soy de Ud. atento servidor,

Juan García

El Juez del Crimen que suscribe, hace  
constar: que en este despacho no hay  
sentencias condenatorias recaídas contra  
Piedrados Chaves Chaves y Saturino Bonilla  
Ramírez.

Liberia, 9 de Mayo de 1917.

Abel Mayr



*Liberia* TRANSITO

Chimene  
Alzíz del



# TRANSITO





4 de Mayo

de 1917

Señor

Juez del Crimen

Santa Cruz

Sírvase Ud. certificar las sentencias condenatorias recaídas en las causas criminales que existan en esa oficina contra

Piedades Chaves

Chaves y Saturnino Bonilla Paniegua

Soy de Ud. atento servidor,

Juan García

Falla Arrieta Rosales  
Prosecretario del Juzgado del Crimen de  
Santa Cruz. Hale constar: Que en  
este despacho no existen juzgamientos  
contra Piedades Chaves Chaves y Satu-  
nino Bonilla Paniegua.

Día 9 de Mayo de 1917

J. Arrieta R. P. cliso.





Alcaldía de San Rafael  
de  
Provincia

TRÁNSITO

Alcaldía de Santa Cruz  
de  
Provincia

TRÁNSITO





4 de Mayo

de 1917

10

Registrador General de Policia

Sírvase Ud. certificar las sentencias condenatorias recaídas en las causas criminales que existan en esa oficina contra Piedades Chaves  
Chaves y Saturnino Bonilla Paniagua

Soy de Ud. atento servidor,

Juan Garcia

El infrascrito Registrador Gen de Policia  
Certifica

Que en los libros que lleva esta oficina  
aparece que Piedades Chavez Chavez fué juzga-  
do por Injurias, el 8 de julio de 1914.

Es Conforme

Hada en San José el 9 de mayo de 1917.

Federico Velarde



G-86 f77 - 20 años, soltero agricultor Costarricense injurias 8 de julio de 1914 en Pinto

Nº 351-1916 Tip. Nacional



Dr. Alcalde de San José  
Rafael de Heredia  
Registrador General de Policia  
San José

4 de Mayo de 1919

Señor

Juez Primero del Crimen San José

Sírvase Ud. certificar las sentencias condenatorias recaídas en las causas criminales que existan en esa oficina contra Piedades Chaves Chaves y Saturnino Bonilla Paniagua

Soy de Ud. atento servidor,

Juan García.

19

El infrascrito Prosecretario en desempeño de la Secretaría del Juzgado Primero del Crimen de ésta Provincia Certifica: que de cinco años a la fecha no se ha seguido en este Despacho ninguna causa en que haya recaído sentencia condenatoria contra Piedades Chaves Chaves y Saturnino Bonilla Paniagua. San José, ocho de Mayo de mil novecientos diecisiete.

Juan García



TRANSITO



San José



La Calle de  
San Rafael



Bogotá



12

4 de mayo

de 1917

Señor

Fiscal Segundo del Crimen San José

Sírvase Ud. certificar las sentencias condenatorias recaídas en las causas criminales que existan en esa oficina contra Piedades Chaves  
Chaves y Saturnino Bonilla Paniagua.

Soy de Ud. atento servidor,

Juan García.

B

Desde el 1/1 no hay en esta Oficina causas con sentencia condenat-  
ria Piedades Chaves Chaves, así como tampoco, contra  
Saturnino Bonilla Paniagua - RM Montero  
Pdri



TRANSITO



Dr. Juez Segundo de Crimina



San Rafael  
Heredia



Alcalde de



Dr. T





13

4 de Mayo

de 1917

*Jefe de los Archivos Nacionales San José*

Sírvase Ud. certificar las sentencias condenatorias recaídas en las causas criminales que existan en esa oficina contra Piedades Chaves  
Chaves y Saturnino Bonilla Paniagua

Soy de Ud. atento servidor,

*Juan García*

14

ARCHIVOS NACIONALES
MAY-7- 1917
Recibido á las 8 a.m.

Nº452.

Dirección General de los Archivos Nacionales San José á las dos y media de la tarde del siete de mayo de mil novecientos diecisiete.

No hay causas archivadas en esta oficina en que hubieren recaído sentencias condenatorias contra Piedades Chaves Chaves y Saturnino Bonilla Paniagua.

*Alejandro Hidalgo**Director.**Victor M. Ramírez**Oficial Mayor.*



TRANSITO  
San José



Recuerdos de San José

Alcaldía de San José



Souvenirs from San José

Postcard sent by the Alcaldía de San José to the National Archives of Costa Rica.



14

4 de mayo

de 1917

Señor

Juez del Crimen

Cartago

15

Sírvase Ud. certificar las sentencias condenatorias recaídas en las causas criminales que existan en esa oficina contra Piedades Chaves  
Chaves y Saturnino Bonilla Paniagua

Soy de Ud. atento servidor,

Alfredo Pacheco Gómez Prosecretario del Juzgado del Crimen de la Provincia de Cartago.

Certifico: que en este despacho no existe causa alguna con sentencia condenatoria contra las personas arriba indicadas.  
Es conforme:

Dada en la ciudad de Cartago, á las ocho de la mañana del ocho de mayo de mil novientos diecisiete.

  
Alfredo V. Achaval  
Policía



Cartago  
Santo Domingo  
San Rafael de  
Heredia

TRANSITO

Do

5  
G.  
Cartago  
San Rafael de  
Heredia



4 de Mayo

de 1911

Juez del Crimen

Puntarenas

16

Sírvase Ud. certificar las sentencias condenatorias recaídas en las causas criminales que existan en esa oficina contra Piedades Chaves, Chaves y Saturnino Bonilla Panagua.

Soy de Ud. atento servidor,

Juan Garcia.

El Secretario que suscribe certifica que en este despacho no hay causas con sentencias condenatorias contra Piedades Chaves Chaves y Saturnino Bonilla Panagua Puntarenas a las nueve de la mañana del dia 7 de mayo de 1911

A Riveral





Dr. José del Carmen  
Montenegro  
TRANSITO



Alcaldía Unica de San Rafael de  
(Heredia)  
B



4 de Mayo

de 1917

Señor

Juez del Crimen

San Ramón

Sírvase Ud. certificar las sentencias condenatorias recaídas en las causas criminales que existan en esa oficina contra

Piedades Chaves y Saturnino Bonilla Parriaguá

Soy de Ud. atento servidor,

Juan Gómez.

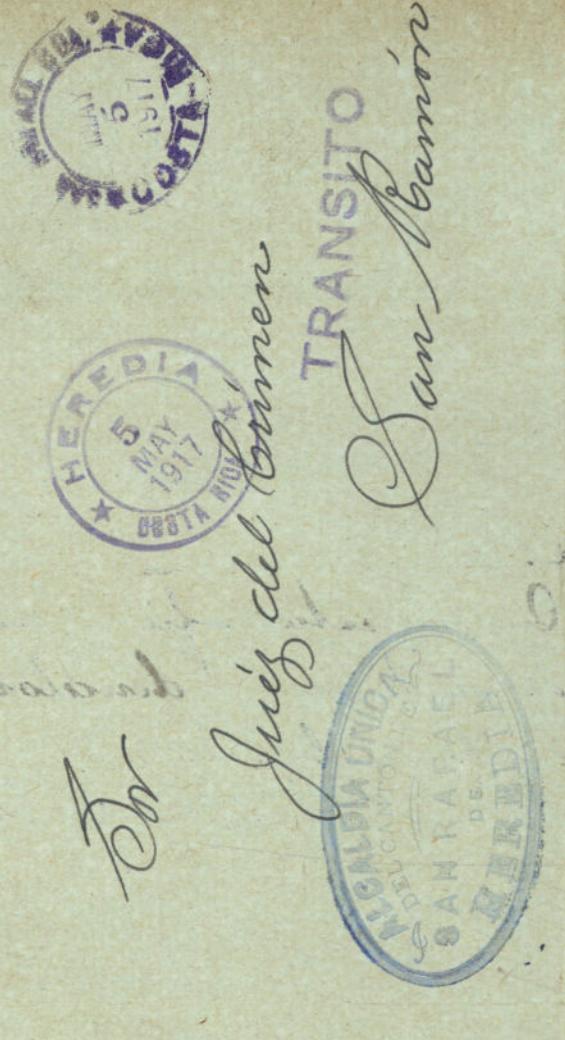
Hago constar:

Que en esta oficina no existen causas criminales con sentencia condenatoria contra ninguno de los expresados arriba. —

Mauricio Rosales  
Presto.



7 de mayo de 1917



Dr. **TRANSITO**

SAN RAMON
17 MAY 1917

Alcaldesa del camin de San Rafael





1 de Mayo

de 191

Senor Juez del Crimen Limón

Sírvase Ud. certificar las sentencias condenatorias recaídas en las causas criminales que existan en esa oficina contra Piedad Chaves  
Chaves y Saturnino Bonilla Paniagua

Soy de Ud. atento servidor,

Juan García.

✓

El infrascrito Secretario del Juzgado del Crimen  
de la Provincia de Limón Certifica: que  
en esta oficina no existen causas con  
sentencias condenatorias contra Piedad  
Chaves Chaves, y Saturnino Bonilla Paniagua

Es conforme

Dado en la ciudad de Limón a las  
ocho de la mañana del siete de  
mayo de mil novecientos diez y seis

Firmado suyo





TRÁNSITO

Juzg del Crimen  
Limon

do



Dr.  
Alcalde mince  
del Cantón de Dr.  
Rafael  
Menéndez  
26



18

4 de Mayo

de 1914

Señor Juez del Crimen de esta Provincia Heredia

Sírvase Ud. certificar las sentencias condenatorias recaídas en las causas criminales que existan en esa oficina contra Pieclades Chaves  
Chaves y Saturnino Bonilla Paniagua.

Soy de Ud. atento servidor,

Juan García.

19



Mayo 7 de 1914

En este Juzgado no aparecen pen-  
tencias condenatorias contra Pie-  
clades Chaves Chaves y Saturnino  
Bonilla Paniagua.

Juan Domínguez

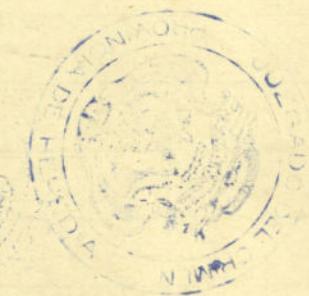


Juez del Crimen  
San Rafael

6 enero  
Oficina de Unidad  
3



Herrachia





19  
4 de Mayo de 1917

Señor Juez del Crimen

Alajuela

Sírvase Ud. certificar las sentencias condenatorias recaídas en las causas criminales que existan en esa oficina contra Pedro Chaves Chaves  
Chaves y Saturnino Bonilla Paniagua

Soy de Ud. atento servidor,

mayo

1917

Juan Gómez

D.P.

**El infrascrito Juez hace constar  
que en esta oficina no hay causas  
con sentencias condenatorias contra**

los arriba indicados

Guillermo Goldaracena



Mr 3  
CARTERO NO. 2  
MAY 7 1917  
ALAJUELA

TRANSMITO  
Alcazares  
Olea Rafael  
Heredia

Mr 3  
CARTERO NO. 2  
MAY 7 1917  
ALAJUELA

TRANSMITO  
Dra. Heredia  
Alajuela

RECEIVED  
HEREDIA  
MAY 5 1917  
DRA. RAFAEL  
ALAJUELA

RECEIVED  
HEREDIA  
MAY 5 1917  
DRA. RAFAEL  
ALAJUELA

91

A las ocho de la mañana del dia diecisiete  
de mayo de mil novecientos diecisiete, se le  
vuelve esta sumaria al señor Juez del Cí-  
mico de esta provincia, por estar cumpli-  
mentada. Garcia

Recibida a la una de la tarde del dia diecisiete  
de mayo de mil novecientos diecisiete. —

Juicio de la

Juzgado del Señor Heredia a la una y media de la  
tarde del dia diecisiete de mayo de mil novecientos dieci-  
siete. —

De la anterior instrucción se da audiencia por  
tres días al Señor Agente Fiscal.

Alfonsina Uloz

Juan Bonilla

Uloz.

A las nueve de la mañana del dia  
dieciocho de Mayo de mil novecientos die-  
cisiete. Entendido el Señor Agente Fiscal  
el auto que antecede, firma —

Alberto Quiles V.

R. Quiles

Al Juez del Crimen:

El infrascrito Agente Fiscal  
contesta respetuosamente la au-  
diencia conferida expresando:

De conformidad con los  
artículos 717 del Código Fiscal 324  
y 325 del de Proc. Penales, la pre-  
sente instrucción arroja mérito  
suficiente para decretar la pris-  
ión y enjuiciamiento de Pe-  
dades Chavez y Chavez y Florentino  
Borilla Paucagua como autores  
de fabricación clandestina de licor  
(inciso II del artículo 469 del Cód. Fis-  
cal)

En suero, visto, que por haberse  
hallado un aparato completo de  
destilar en terreno de Florentino  
Sanchez sindicado por los propios  
indiciados y los guardas aprehendidos,  
la investigación ha debido abarcar  
como indiciado al susodicho San-  
chez, al tenor del art. 718 del Código  
Fiscal citado. Es preciso establecer  
los procedimientos en este sentido,  
bien reciliendo su indagatoria al  
susodicho Sanchez e mandando testi-  
moniar las piezas conducentes pa-  
ra su juzgamiento.

Herrera 21 de Mayo /917

R. Hobles

Otros: Para asegurar la acción de la justicia de-  
be decretarse la detención de Sanchez

La misma fecha

R. Hobles

201

Señor Juez del Crimen  
de la Provincia de Heredia  
Ante M<sup>r</sup>d. Respectosamente  
Esponemos Nosotros Saturnino Bonilla  
Paniagua i Pinedales Chaves chabes ma-  
yores de Bente otros Solteros i Resi-  
de San Rafael de esta Provincia Conoci-  
dos en el Proceso por Fabricacion Ebano-  
tico i abiendo Reconocido el Delito i de  
acuerdo con los artículos 384 i 524 i 525  
del Código i Renunciamos de todo derecho traslados  
de Procedimientos  
Penales i Pruebas que pudieran Faboreserme  
i aguardando de M<sup>r</sup>d. la Justicia

Heredia 3 del mes de Mayo de 1917  
Saturnino Bonilla



Pinedales Chaves

*Autentico*  
Comandante de la  
S. Fernandez R.

Presentado por don Juan Montes  
a las once y tres cuartos de  
la mañana del diez cinco de  
Mayo de mil novecientos  
seiscientos - Bonilla

Juz-

Juzgado del Crimen Herida, á  
las nueve de la mañana del dia  
ochenta de junio de mil novecientos  
diez y siete.

Previamente y como lo pide el Fis-  
cal, recibase declaracion como indi-  
ciado al señor Florentino Sanchez; y  
se comisionara con tal fin al señor  
Alcalde del cantón de San Rafael.

Requerido dilig

Juan Bolano Q.  
Prono

Notario de la  
Cofradía de animales

A la una de la tarde del dia  
ochenta de junio de mil novecien-  
tos diez y siete se remite  
esta carta al señor Alcal-  
de de San Rafael. Gutierrez

Recibido por correo, á las dos  
de la tarde del nueve de junio de  
mil novecientos diecisiete  
Gascón

Alcaldía Unica. San Rafael a las dos y cuarto  
de la tarde del dia quince de Junio de mil no  
vecientos diecisiete.

Simples e desenvolverse. A una expe  
dida en este acto, orden de citación  
al Señor Florentino Sanchez. —

Juan García Rafael Benavente  
ario

99

San Rafael a las doce y media de la  
tarde del dia doce de Junio de mil no  
vecientos diecisiete. Presente en este des  
pacho un individuo quien previa prome  
sa de su parte de decir verdad en lo supie  
re y fuere preguntado por esta autoridad  
lo exhorté para que sea veraz respondiera  
elo clara y precisamente a las preguntas  
que se le van a hacer, advertido que su  
confesión sincera y cualesquiera manifesta  
ciones que tiendan de su parte a esclare  
cer el hecho que se investiga pueden mere  
cerle fe de acuerdo con la ley, y dije que se tra  
maba Florentino Sanchez Barragano, mayor, ca  
sado, agricultor y vecino del distrito de  
Concepción donde vive en casa propia y  
no tiene apodo.

Alcalde ¿ Sabe usted por que se le sigue causar  
indiciado: No señor no lo sé ni lo pienso. —

Alcalde ¿ Sabe usted que persona en una  
propiedad de usted el dia veintio  
cho de abril de este año tenia una fa  
brica completa para destilar aguard

diente clandestino y junto a esta dos  
bariles contenido docecientos li-  
tos de fermento todo lo cual apre-  
endió la Guardia Rural en di-  
cha finca la que esta situada en  
Concepción de este cantón.

Juzgamiento: Al señor no lo sé: en Concepción tu-  
yo siete fincas, a estas soy sola-  
mente a dar vuelta al ganado en  
las de potrero y a verificar tra-  
bos cuando son necesarios en las fincas  
de agricultura y ~~en~~ ~~en~~ ~~guardia~~ de ellas  
he llegado a ver el apodo y bariles  
a que se refiere la pregunta que por  
casualidad yo hubiera encontrado esos  
objetos en el acto habría dado cuenta a  
la autoridad para que procediera  
a las correspondientes del caso. Yo nun-  
ca me he ocupado de contrabandear  
y en la actualidad meno lo haría, en  
primer lugar porque mi edad no me lo  
permite y en segundo porque mis fin-  
cas me proporcionan con que vivir de  
gudamente sin necesidad de correr los  
riesgos a que están expuestos los que con-  
trabandean. Tampoco me consta en cual  
de mis fincas se hizo la aprehensión.

Se advierte al juzgado el derecho que  
tiene de nombrar defensor. Señala pa-  
ra notificaciones en la ciudad de Rosario  
la casa de habitación de don Rafael Peña  
randa y leída que le fuiese declaración la ra-  
tifica y no firma por no saber. Juan García.

Rafael Penarranda

Seguidamente se devolverá esta causa al señor Juez del Crimen de esta provincia.

Farcia

24

Recibida a las ocho de la mañana del dia catorce de Junio de mil novecientos diez y siete. —

Boláñez Q

Rosas

Juzgado del Crimen Veredas a las nueve de la mañana del catorce de Junio de mil novecientos diez y siete. —

De la anterior instrucción se dá audiencia por tres días comunes al Señor Agente Fiscal y a los indiciados.

Attingüíslis muy

Juan Boláñez Q

Rosas

A las nueve de la mañana del dia dieciocho de Junio de mil novecientos diecisiete. Notifiqué el auto anterior al señor Ayuntamiento y entendido, firmó. —

Alberto Quirós P

Pobles

Juz del Crimen

El infrascrito Agente Fiscal  
respectuosamente expone:

En cuanto se refiere a los  
indiciados Piedades Chavez y Sa-  
lomón Bonilla me remito á lo  
expuesto en el principio de mi  
pedimento anterior de fecha 24  
de mayo (fol 20 vto)

En quanto se refiere al in-  
dicado Florentino Sanchez con-  
sidero que debe sobreseyese pro-  
visionalmente en su favor.

Heredia 27/VI/917

R. Noblet

254

Juzgado del Crimen Heredia á las doce y media del dia tres de julio de mil novecientos diez y siete.-

La presente sumaria seguida de oficio contra los señores Piedades Chaves Chavez, Saturnino Bonilla Paniagua y Florentino Sanchez Barquero, mayores de edad el primero y el tercero, y de diez y nueve años el segundo, solteros y vecinos de San Rafael los dos primeros, <sup>cabrino</sup> casado y vecino de Concepción de San Rafael el último, todos agricultores, por el delito de fabricación de aguardiente clandestino en perjuicio de la Hacienda Pública, es tambien parte- ademas de los indiciados- el señor Agente Fiscal de esta Provincia y-----  
-----Resultando I°.-----

Que de las diligencias del sumario aparecen: a) La aprehension hecha el veintisiete de abril ultimo por la Guardia Rural, como á las ocho de la noche y en el alto de la Bermudez de la carretera que conduce á San José, de los señores Piedades Chavez y Saturnino Bonilla los cuales llevaban, el primero una alforja de mecate con dos tarros contenido cada uno como cinco litros de aguardiente clandestino, y el segundo una alforja de cuero con dos medianas botellas y dos garrafitas con cinco botellas cada una del mismo licor: que luego los indiciados dijeron que ese licor era elaborado por ellos y que el aparato se encontraba en un terreno de propiedad de Florentino Sanches situado en la Concepcion de San Rafael, que el resguardo fué y efectivamente encontró una fabrica completa y junto á esta habian dos barriles contenido como doscientos litros de fermento (testimonio de Alfredo Cortes, Joaquin Megia, Carlos Gutierrez, Lizandro Silva, Luis Sahorio y Juan Chinchilla)-b) Los indiciados confesaron su delito:-c) El dictamen del químico Oficial dice que el licor examinado es aguardiente NO de la fábrica Nacional y que el aparato es completo con señales de uso reciente.-d) Las certificaciones de juzgamientos y la prueba de conducta es favorable á los indiciados:-e) El Fiscal pidió la prisión y enjuicio miento de los inculpados y que se procese ademas al dueño del fundo donde se encontró la fábrica, sea Florentino Sanches; quien en su indagatoria dice que como tiene varias fincas y las visita solamente de cuando en cuando no puede saber en cual de las fincas se hizo la aprehension, ni tiene que ver con dicha fábrica; que sus fincas le proporcionan con que vivir sin necesidad de correr riesgos á que estan expuestos los que contaban con la fabrica.-f) El señor Agente Fiscal pidió se sobreseyera provisionalmente á favor de Sanchez y -----

-----Considerando I-----

Constando de autos que el delito de fabricacion de aguardiente clandestino

tino en perjuicio de la Hacienda Pública, depósito del mismo y aparatos para la destilación de licores de ilícita procedencia; es cierto: que es imputable dicha infracción á los indiciados Piedades Chaves Y Saturnino Bonilla Paniagua como autores, por la circunstancia de haberseles encontrado el licor aprehendido y de la confesión de ellos haberse tomado la fábrica respectiva y aue que la pena que corresponde á la especie no es corporal deben permanecer presos. Articlo lo 216 Código Fiscal y sus reformas de 14 de diciembre de 1910-----Considerando II.-----

En cuanto al reo Florentino Sanchez Barquero debe dictárse auto de sobreseimiento Provisinal por que de la declaración de los indiciados aparece que son ellos los autores, y de la declaración del mismo Sanchez se desprende que éste ni siquiera tenía conocimiento del hecho - por que se sigue esta sumaria y menos aún participación en él Artº. 363 inciso Iº Código Procesal.-----

POR LO EXPUESTO y fundado en las leyes citadas, decretáse la prisión y enjuiciamiento de los inculpados Piñades Chavez Chavez y Saturnino Bonilla Paniagua, por el delito de fabricación clau destina de aguardiente y aparatos para la destilación del mismo, en perjuicio de la Hacienda Pública. Omitase reducir los reos a prisión por estar y en ella é igualmente se omite la diligencia de confesión con cargos por estar confesos en su delito, pervengasele el nombramiento de defensor, tráscríbase este auto íntegro al Superior, una vez que esté firme, notifíquesele al Alcaide de Careel para lo de su cargo: embárguese bienes de los procesados hasta en cantidad de mil quinientos colones y un cincuenta de ley. a cuyo efecto se expedirá el mandamiento respectivo al Señor Registrador General de la Propiedad: Sobreseá pse provisinalmente en favor del indiciado Florentino Sanchez Barquero, por cuanto de la investigación practicada en el sumario no hay mérito suficiente para proceder contra él, debiendo reanudarse la investigación, en cuanto á éste, cuando aprezcan mejores datos. - *Florentino Sanchez Barquero*

*Juan Bonilla Paniagua*

96 97.

A las ocho de la mañana del dia cuatro  
de julio de mil novecientos dieci-  
siete. Notifiqué el auto de prisión y en-  
juiciamiento al señor Ayente Fiscal  
y entendido, firmó.

Alberto Quirós W.

R. Robles.  
8 am / 4 / VII / 917

Heredia a la una y media de la tarde del dia cuatro de  
julio de mil novecientos diecisiete. Presentes en este despatcho  
los señores Saturnino Bonilla y Piedades Chaves, les notifi-  
qué el auto de prisión y enjuiciamiento que antecede, y  
entendidos dijeron, que se defendían por si mismos, y que  
señalaran para oír las siguientes notificaciones, la casa de  
don Rosendo Oraya en esta ciudad, y firmaron. —

Juan Bonilla A.  
Saturnino Bonilla P.

Piedades Chaves & Chaves

A las dos de la tarde del dia cuatro de  
julio de mil novecientos diecisiete. pasé  
a la cárcel a notificarle el auto de  
prisión y enjuiciamiento al señor Coman-  
dante de la estación de abastecimiento, no encon-  
trandole, le dejé cédula con el oficial  
de guardia que firma. —

Alberto Quirós W.

Q. M. G.

Sel

quidamente se expidió el mandamiento ordenado al Señor Registrador General de la Propiedad. — Don Leal A.  
This.

Juzgado del Crimen. Quedia, a las tres de la tarde del dia veinte de julio de mil novecientos diez y siete

Tenitacile a los reos Piedades Chaves y Patumino Bonilla, defendente por si mismo, como lo manifiestan en la anterior notificación; y estando confesos en su delito, se quebrinda de la diligencia de confessar; y se abre a pruebas esta causa por veinticinco dias, la mitad de dicho tiempo para proponerlas, y la otra para evacuar las. Ottavio Villaluz — Juan Domínguez  
This.

Quedia a las nueve de la mañana del dia diez de julio de mil novecientos diez y siete  
Notifiqué en la oficina de don Rosendo Araya, el auto anterior a Piedades Chaves y Patumino Bonilla, procedula que les dejé con el que firma. Entendido el señor Agente Fiscal, firma.

Rosendo Araya S. Alberto Quirós R.

R. J. D. S.

24

Honorável Juez del Tribunal de la Provincia  
de Heredia:

Yo Leopoldo Chávez Chávez y Saturnino Bonilla  
Paniagua, ante Usted muy respetuosamente  
venimos a exponer:

Como el proceso por el que  
actualmente se nos protrae se encuentra en  
ese juzgado y aún no está en instrucción; pedí-  
mos tanto su prontitud y por los signos medios de  
seis días quedamos pasados quanto antes.

Nos puso motivo a no tener  
defensores y estamos defendiendo por si salen, no  
es suficiente estas en ese lugar para nuestra  
defensa, y por ser perjudicantes al mismo, adi-  
más queremos hacer una aclaración en la presente  
causa cuanto antes y para esto necesitamos  
estos en esa.

Sirvase el Señor Juez resolver de  
conformidad por ser de justicia.

San José 8 de Agosto de 1917

Piepolo Chávez Chávez

Saturnino Bonilla Paniagua  
Autenticas:

François Léveillé

Sub Director



Recibido por correo a las nueve y me-  
dia de la mañana del dia tres de  
agosto de mil novecientos diez y siete.

Bonilla G.

97  
26

Señor Juez del Crimen.

S.D.

Nosotros Saturnino Bonilla y Piedades Chávez,  
a Usted. Atentamente exponemos:  
Nuestro deseo es jiros cuanto antes, al con-  
finamiento a descontar la pena que  
Usted tenga a bien imponernos, y por lo  
tanto, renunciamos por nuestra parte,  
todo procedimiento. Ya el término proba-  
torio está vencido, y desde ahora re-  
nunciamos los trastados de ley.

Hacienda. 8 de Agosto de 1917.

Saturnino Bonilla P.  
Piedades Chávez Chávez

Autenticando

A. Ruiz

Alcalde de Lareles



Presentado por don Jaime Campos, a las dos de  
la tarde del dia ocho de agosto de mil novecientos  
diecisiete. - J. Campos

Juzgado del Crimen Hacienda, a la una de la tarde del  
dia veintimil de agosto de mil novecientos diecisiete.

Estando vencido el término probatorio, y no ha-  
biendo las partes ofrecido prueba, tengase el ex-  
pediente durante tres días a disposición del Señor A-  
genté Fiscal, y durante tres días a disposición de  
los cesos, para que alcuen de buena

amada, Hacienda de la Marca, Luis Morales R.  
Pio

Heredia las nueve de la mañana del  
días veintidós de Agosto de mil novecen-  
tos dieciséis. Notificué el au-  
to que antecede a Saturnino Bonilla, Pre-  
stador Chaves, al señor Agente Fis-  
cal y entendidas, firman.

Alberto Quiroz

+ Saturnino Bonilla R.  
+ Prestador Chaves Chaves

R. Moller

J. Juez del Crimen:

Previamente, conviene  
aportar a los autos el manda-  
miento de embargo ya que se  
expidió (razón fol 25 vols) y no ha  
sido devuelto

Heredia 4 de Set de 1917

R. Moller

Juzgado del Crimen Heredia, a la una  
de la tarde del dia cuatro de setiem-  
bre de mil novecientos diez y siete  
Expidiéndole al señor Registrador

General de la Propiedad, el mandamiento ordenado en el auto del folio veinticuatro de este expediente.

Juan Bonilla P.

9/1

Seguidamente se expidió el mandamiento. — Juan Bonilla P.

Refiriéndose a las nueve de la mañana del dia cinco se peticionó de mil novecientas diecisiete. Notificóme el auto anterior a Piedades Chaves y Saturnino Bonilla y enterados, firmaron. —

Alberto Quinz V.

Saturnino Bonilla P  
Piedades Chaves

Refiriéndose a las nueve y media de la mañana del dia cinco se peticionó de mil novecientas diecisiete. Enterados el señor Agente Fiscal del auto que antecedió, firmó. —

Alberto Quinz V.

R. Robles

29.

30



Nº 156

Señor Juez del Crimen de la Provincia de  
Neredita.-

El secreto de embargo preventivo-  
ordenado por los en bienes de Piedades Chá-  
vez Chávez y Saturnino Bonilla Paniagua se  
que en el año 1826 en tomo 110 del Fondo no  
ha sido anotado por carecer dichos señores  
de bienes inscritos a su favor.

Dijo del señor Juez atto y S.S.

San José 14/9/1917

J. M. Merino Q.





31

30  
Hago constar que ha trascurrido el término concedido a los partidos para alegar de buena prueba, y que los nos renunciaron el traslado.

Heredia, Septiembre 11 de 1911

Juan Domínguez.  
Avis.

Juzgado del Crimen Heredia, a las nueve de la mañana del dia diecisiete de setiembre de mil novecientos diez y siete.

Habiendo los reos renunciado el traslado para alegar de buena prueba; fínganse por conclusos estos autos, y se cita a las partes para sentencia

Aguinaldo

Juan Domínguez  
Avis.

Dr. Juez del Crimen:

El permiso que se me concedió para contestar el traslado en estos autos fue interrumpido por mi gestión y provoca del fol 24 vuelto.

Por tanto, el auto anterior es prematuro y debe revocarse

28 Heredia 17 de Septiembre  
29 1911

30

R. Robles.

Y credia a las nueve y media de la mañana  
del dia diecisiete de Setiembre de mil nove  
cientos diecisiete. Notifico en la ofici  
na de don Rosendo Araya, el auto anterior a  
Piedades Chano y Saturnino Bonilla, por  
cédula que las dejó con el que fu  
ma.

Alberto Quiriz V.

Rosendo Araya S.

Juzgado del Crimen Homicidio, a la una de la tarde del  
dia diecisiete de mil novecientos diecisiete.

#### Resultados.

Dice el Señor Agente Fiscal pide revocatoria de la pro  
videncia próxima anterior, en la cual se tiene por re  
nunciado el traslado conferido a los reos, para al  
legar de buena prueba, y se cita a las partes pa  
ra sentencia, fundando su petición en que el término  
que se le concedió para alegar de buena prueba, fué  
interrumpido con sugerencia del cuarto de los comien  
zos para que se trajera a los autos el mandamiento de  
embargo de bienes de los reos; y

#### Considerando:

Dice como la gestión del Señor Agente Fiscal, de  
que se hizo referencia, fue consignada estando vencido  
samente vencido el término que se le dió para alc  
agar de buena prueba, no hubo, por consiguiente in

32

1 Interrupcion de dicho termino

2 Por tanto, se declarara sin lugar la revocatoria de que  
 3 se ha hecho mientas, y estase a lo resuelto. Nota: - Pla  
 4 na anterior, linea quince, despues de diecisiete, lese "se  
 5 tiembre".

*Al Aquitano Villalba Juan Bonilla S.*

6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30

Muedia a las once de la mañana del dia diez  
 dieciocho de Setiembre de mil novecientos diecisie  
 se. Matifiqué donde dan Rosendo Araya el  
 auto anterior a Piedades Chaves, Tatamira  
 Bonilla, por cedula que los ayer con el  
 que firma. Entendido el dr. Agente Fis  
 cal, a quien tambien le matifiqué firma.

*Alberto Omae S.*

*Rosendo Araya S.*

*Robles.*

39

1 Juzgado del Crimen Heredia á las nueve y veinte minutos de la mañana del dia y vi  
 2 veintiuno de setiembre de mil novecientos diez y siete.-

3 La presente sumaria se ha seguido de oficio contra PIEDADES CHAVEZ CHAVEZ  
 4 SATURNINO BONILLA PANIAGUA. mayores de edad, casado aquél, soltero, éste, los  
 5 dos agricultores, costaricenses y vecinos de San Rafael de esta provincia, por  
 6 el delito de FABRICACION DE AGUARDIENTE CLANDESTINO en perjuicio de la Hacienda Pública, es parte además de los indiciados quienes se defienden por sí; el  
 7 señor Agente Fiscal de esta Provincia y-----  
 8 (El hecho ocurrió el 27 de abril de 1917)  
 9 Resultando . Primero.-

10 De las diligencias del sumario aparece: la aprehension hecha- el veintisiete  
 11 de abril último por la Guardia Rural, como á las ocho de la noche y en el alto de la  
 12 de la Bermúdez de la Carretera Nacional que conduce á San José; de los señores  
 13 Piedades Chavez y Saturnino Bonilla, los cuales llevaban: el primero una alfor-  
 14 ja de mecate con dos tarros, conteniendo cada uno como cinco litros de aguar-  
 15 diente clandestino , y el segundo una alforja de cuero con dos medianas botellas  
 16 y dos garrafitas con cinco botellas cada una del mismo licor: que luego los in-  
 17 diciados dijeron que ese licor era elaborado por ellos y que el aparato se en-  
 18 contraba en un terreno de propiedad de Florentino Sanchez, situado en la Con-  
 19 cepción de San Rafael, que el Resguardo fué y efectivamente encontró una fábri-  
 20 ca completa y junto con ésta se encontraron dos barriles conteniendo doscientos  
 21 litros de fermento.(Testimonio de Alfredo Cortes , Joaquin Megia, Carlos Gutie-  
 22 rrez, Lisandro Silva,Luis Saborío y Juan Chinchilla.)Los indiciados confiesan  
 23 su delito.El señor Agente Fiscal, pide la prisión y enjuiciamiento de los in-  
 24 culpados.-El dictamen del químico oficial dice: que el licor examinado es aguar-  
 25 diente nº de la Fabrica Nacional, con 51.4%; que el aparato es completo con se-  
 26 gnales de uso reciente.De las certificaciones de Juzagmientos aparece que los  
 27 reos Bonilla Paniagua Y Chavez Chavez no son reincidentes en esta clase dede-  
 28 litos,la prueba de conducta es favorable á los reos.

29 Resultando segundo

30 Se dictó contra los indiciados auto de prisión y enjuiciamiento y decretóse

1 embargo en bienes de cada uno hasta en cantidad de mil quinientos colones y un  
2 cincuenta por ciento mas.-----

3 Resultando tercero.-

4 Se les permitió á los reos defenderse por sí; se prescindió de la diligencia de  
5 confesión con cargos por estar confesos en el delito; se abrió la causa á prue-  
6 bas por veinticinco días, la mitad de dicho término para proponerla y la otra  
7 mitad para evacuarla; sin que se ofreciera probanza alguna.-----

8 Resultando cuarto.-

9 Se corrieron los traslados de ley con las partes y en su oportunidad se citó á  
10 las mismas para sentencia. En la sustanciación del juicio se han observado las  
11 formalidades legales.-----

12 Considerando primero.-

13 Que el hecho relatado en le primer resultando se haya plenamente comprobado, co-  
14 la declaración del aprehensor ,testigos , dictamen del Químico Oficial y con la  
15 confesión de los reos. Artículos 166-180-423-467-468-y-469 Código Procesal.----

16 Considerando segundo

17 Que el hecho relacionado en el anterior considerando constituye el simple deli-  
18 to de fabricación de aguardiente clandestino , en daño del Fisco-delito compren-  
19 dido y penado por el inciso 11.Arto.469 Código Fiscal y sus reformas de 14 de  
20 diciembre de 1910.-----

21 Considerando tercero.-

22 que por lo dicho anteriormente- á los reos Piedades Chavez Chavez y Saturnino  
23 Bonilla Paniagua- que se hacen responsables del delito relacionado; concordante  
24 su dicho con la declaración del aprehensor y testigos de la aprehensión- se les  
25 coloca en la categoría de autores del hecho de autos.Artº.s.1-5-14-y-15 Código  
26 Penal.-----

27 Considerando cuarto.-

28 Que el mencionado delito le corresponde la pena de multa mayor en su grado ter-  
29 cero; ó sea de novecientos uno á milquinientos colones de multa en favor del  
30 Tesoro Nacional; ó en su defecto, si no tuvieran bienes con que satisfacerla a la pena

1 de trescientos á quinientos dias de confinamiento en Talamanca, todo con abo-  
 2 de la prisión sufrida .-----

3 Considerando quinto.-

4 Que no siendo los reos Chavez Chavez y Bonilla Paniagua reincidentes en esta  
 5 clase de delitos, segun consta de autos, el juez escoge y señala como pena, en  
 6 el presente caso; la de novecientos un colones de multa- para cada uno- en  
 7 favor del fisco ó en su defecto si no tuvieran bienes con que satisfacerla á  
 8 trescientos ddías de confinamiento en Talamanca Artº 471 código Fiscal citado...

9 Considerando sexto.-

10 Que constando de autos que los referidos reos no tienen bienes, la pena aplica-  
 11 ble- caso de no poder pagar la multa impuesta debe ser confinamiento en Tala-  
 12 manca.-----

13 POR TANTO: De conformidad con lodicho leyes citadas y articulos 102-525-529-y-5  
 14 532, Código Procesal; 477-715-717-y-722 Código Fiscal y sus reformas de ley de  
 15 14 de diciembre de mil novecientos diez; 22-y-25 Código Penal definitivamente...

16 FALLO3: Condenando á los reos Piedades Chavez Chavez  
 17 y Saturnino Bonilla Paniagua , de calidades dichas  
 18 á pagar cada uno novecientos un colones de mul-  
 19 ta á favor del Tesoro Nacional ó á sufrir en su ca-  
 20 so si no tuvieran bienes con que satisfacer la mul-  
 21 ta trescientos dias de confinamiento en Talamanca  
 22 con abono de la prisión sufrida; ésto por el deli-  
 23 to de fabricación clandestina de aguardiente en per-  
 24 juicio de la hacienda Pública; les condeno igualmente  
 25 á la pérdida de los aparatos aprehendidos; á pagar  
 26 los daños y perjuicios que ocasionaron con su deli-  
 27 to; á la suspención de cargo ó oficio público si  
 28 lo ejercieren durante el tiempo de la condena.

29 Hagase saber: Nota: plana  
 30 anterior linea treinta despues de "á "lease" la pena"

1. ~~Este instrumento se dictó en la  
planilla anterior, linea tercera "considerando"~~  
2. ~~confuso vale.~~

3. *Juan Bonilla P.*  
4. ~~Le credia a la una de la tarde del dia veinte  
5. sidos de Setiembre de mil novecientos  
6. diecisiete. Notifiqué la anterior sen-  
7. tencia al Señor Agente Fiscal y ente-  
8. sidos, firmó.~~

Alberto Quirós R.

10. *10 de 22 Set*

11. ~~Le credia a las ocho de la mañana del dia veintiseis  
12. de setiembre de mil novecientos diecisiete. Presentes en  
13. este Juzgado los señores Piedades Chaves Chaves y Saturnino  
14. Bonilla Bonilla, los notifiqué la anterior sen-  
15. tencia, y entendidos manifestaron que no apelar, y fir-  
16. man para constancia de lo  
17. *Luis Morales*~~

18. *Procurador*  
19. *Saturnino Bonilla P. Piedades Chaves Chaves*

20. ~~Juzgado del Crimen Heredia, a las  
21. nueve de la mañana del dia cuatro  
22. de octubre de mil novecientos diez  
23. y siete.~~

24. ~~Se declara fina la anterior sen-  
25. tencia por no haberse apelado de~~



OFICIAL

34  
35



• de Octubre de 1917.

Señor Juez del Crimen

Heredia Octubre 8 de 1917.

J.D.

En contestación a su oficio de hoy  
me permito comunicarle: que según los  
datos que he pedido a la Comandancia de  
Playa de esta Provincia los reos Pinedades-  
Chavez Chaves y Saturnino Bonilla Paniagua  
han trabajado: el primero, setenta y seis  
y el segundo setenta días.

Doy ate tud muy atto y Ad.

Por el comandante

R. Lizano

oficial de Guardia



35.

G.F.K.



OFICIAL

Nº 424

36

8 de Octubre de 1917.

Sr.

Juez del Crimen de ésta Provincia .

S.O.

Tengo el gusto de acusar á U. recibo de su nota N° 610, de 6 del mes en surso , por la cual pone á mi disposición en la **carcel** de esta ciudad á los reos Piedades Chaves Chavesy Saturnino Bonilla Paniagua, con el fin de sean **enviados** á la Provincia de Limón para que descuenten en Talamanca las penas que se les ha impuesto por contrabando según el testimonio de la respectiva sentencia que también se recibió en este Despacho .

Soy de Ud. Atto y S.S.

*Juan M. Salas*

36  
B/F

ella dentro el término de ley, y ser multa la pena impuesta; y

Resultando:

Que los reos Tiedades Chaves Chaves y Saturnino Bonilla Tamaqua, han sido sentenciados a pagar cada uno novecientos un colones de multa a favor del Tesoro Nacional, o a sufrir en su caso si no tuviere bienes con que satisfacer la multa a trescientos dias de confinamiento en Calamanca.

Entraron a la cárcel el veintiocho de abril de este año, donde han permanecido en prisión hasta hoy, o sean ciento cincuenta y siete días, que a tres colones el dia equivalen a cuatrocien-  
tos setenta y un colones, y agregando a esto sesenta y sei y se-  
tenta colones, respectivamente por igual numero de días que han trabajado los reos, de acuerdo con el artículo 9º del Reglamento para el trabajo de los reos de 1º de Setiembre del año proximo pasa-  
do, suma todo el abono, para Tiedades Chaves quinientos treinta y siete colones, y para Saturnino Bo-  
nilla quinientos cuarenta y un

1 colones; y Considerando  
2 que haciéndole a la pena im-  
3 puesta la rebaja de ley, le queda  
4 a los reos por descontar la di-  
5 ferencia.

6 Por tanto, y de acuerdo  
7 con la ley citada y artículos  
8 471 del Código Fiscal, 694 y 695  
9 del de Procedimientos Penales, se  
10 resuelve: Que el reo Piedades Cha-  
11 vies Chaves debe pagar de inicia-  
12 ra en adelante a favor del Estado  
13 Nacional trescientos sesenta  
14 y cuatro colones, o descontar  
15 ciento veintiún días de con-  
16 finamiento en Calamanca, y el  
17 reo Saturnino Bonilla Tamaqua  
18 debe pagar también de inicia-  
19 ra en adelante a favor del Estado  
20 Nacional trescientos sesen-  
21 ta colones de multa, o descon-  
22 tar ciento veinte días de con-  
23 finamiento en Calamanca. Tra-  
24 tiquense las diligencias indispren-  
25 sables para la ejecución de la  
26 sentencia, y hecho archívese esta  
27 causa.

28 Chiquitinda

29 Juan Domínguez  
30 his.

37

38

1 Heredia a las ocho de la mañana del dia cinco de octubre  
 2 de mil novecientos diecisiete. Notifiqué el auto  
 3 anterior a los señores Saturnino Bonilla y Piedades Chaves,  
 4 y entendidos firmar, manifestando que para oír  
 5 las siguientes notificaciones señalan la oficina del  
 6 notificador de este Juzgado. Juan Bonilla y Cia.  
 7 Saturnino Bonilla P.

Piedades Chaves Chaves

8 Heredia las nueve de la mañana del  
 9 dia seis de Octubre de mil novecientos  
 10 diecisiete. Notifiqué el auto que an-  
 11 nuncio al señor Agente Fiscal y  
 12 entendido, firmó

Alberto Quirós V

J. R. Hobbs

10 Heredia, Octubre 16 de 1917. Se  
 11 archiva este cause con 3 folios  
 12 útiles. Bonilla y Cia.

Nº A005817

1 Juzgado Penal de Hacienda. --

2 Causa por fabricación de licor clandestino v/.

3 Piedades Chaves Chaves, Saturnino Bonilla Pa-  
4 nisagua y Florentino Sánchez Barquero.5  
6 Yo, ESTER RODRIGUEZ GONZALEZ, mayor, viuda de mi primer matrimonio,  
7 de oficios domésticos, vecina de San Rafael de Heredia, sin obli-  
8 gación de portar cédula, atento manifiesto:9 1) Soy única heredera declarada en la mortuoria de mi esposo el se-  
10 ñor FLORENTINO SANCHEZ BARQUERO, a favor de quien se sobreseyó pro-  
11 visionalmente en esta causa.12 2) A pesar de estar sobreseído a su favor, el Registro anotó bie-  
13 nes suyos al decretarse el embargo en los bienes contra los proce-  
14 sados en esta causa, en virtud de mandamiento presentado al Regis-  
15 tro bajo el asiento 4076 del tomo 109 del Diario.16 3) Estando descontada la pena por los reos que resultaron condena-  
17 dos, y además prescrita desde hace muchos años, ruego a Usted or-  
18 denar la cancelación del referido mandamiento de embargo, por me-  
19 dio de mandamiento que Usted se servirá expedir al señor Jefe del  
20 Registro Público de la Propiedad.21 4) Como la presente causa se encuentra archivada, ruego a Usted  
22 pedirla a los Archivos Nacionales a donde fue remitida por el Juz-  
23 gado Penal de Heredia, en remesa número 850, bajo el número 49.24 5) Ofré notificaciones en la oficina del Lic. Hernán Bravo.  
25 San José, agosto 28 de 1940.-

26 Rogado de la señora Ester Rodriguez González, que no sabe firmar,

27 Miguel Hernandez

Tector Tief  
al

Jorge León 8 h. 29/8/40

1 Le presentó Jorge León a las ocho horas del veintinueve de agosto  
2 de mil novecientos cuarenta.- *Juanito*

4 Juzgado Penal de Hacienda.- San José, a las trece horas del  
5 veintinueve de agosto de mil novecientos cuarenta.-

6 Previamente a resolver pídale a los Archives Nacionales  
7 el expediente.- *Jorge* *Juanito*

10 Seguidamente se pidió el expediente por medio de oficio.-

12 Juzgado Penal de Hacienda.- San José, a las diez horas y media del  
13 cuatro de setiembre de mil novecientos cuarenta.-

14 Para resolver lo que proceda por mandamiento pídale al señor  
15 Registrador General de la Propiedad certificación del asiento núme-  
16 ro cuatro mil setenta y seis del año ciento nueve del Diario.-

21 RAZON:

22 Se expidió mandamiento al señor Registrador General de la Propiedad  
23 el 4 de setiembre de 1940.- *Juanito*



Nº 22205

40  
0089

1 Rafael Trejos González, Juez Penal de Hacienda, al señor Registrador Gene-  
2 ral de la Propiedad,

3 Hace saber:

4 que en la causa seguida contra Piedades Chaves Chaves y otros por el deli-  
5 to de fabricación clandestina de licores en daño del Fisco, se encuentra  
6 la providencia que literalmente dice: "Juzgado Penal de Hacienda.- San Jo-  
7 sé, a las diez horas y media del cuatro de setiembre de mil novecientos  
8 cuarenta.- Para resolver lo que proceda por mandamiento pídale al señor  
9 Registrador General de la Propiedad certificación del asiento número cua-  
10 tro mil setenta y seis del tomo ciento nueve del Diario.- R.Trejos - C.Sa-  
11 ravia, Sric".-



12 Expido el presente mandamiento en la ciudad  
13 de San José, a las quince horas del cuatro  
14 de setiembre de mil novecientos cuarenta.-

15 LCT.

*Bonifacio  
Baudristro*

16 HERNAN HERRERA NUNEZ,

17 CERTIFICADOR DEL REGISTRO PÚBLICO,

18 HACE CONSTAR: QUE EN EL ARCHIVO DE ESTA OFICINA SE ENCUENTRA SIN  
19 INSCRIBIR EL DOCUMENTO PRESENTADO AL DIARIO A LAS NUEVE Y CUARTO  
20 DEL SIETE DE JULIO DE MIL NOVECIENTOS DIECISIETE, BAJO EL ASIENTO  
21 CUATRO MIL SETENTA Y SEIS DEL TOMO VIENTO NUEVE, DOCUMENTO QUE LI-  
22 TERALMENTE DICE: "TRANQUILINO ULLOA PANIAGUA, JUEZ DEL CRIMEN DE  
23 ESTA PROVINCIA ===== A USTED SEÑOR REGISTRADOR GENERAL DE LA PRO-  
24 PIEDAD E HIPOTECAS, TIENE EL HONOR DE ===== HACER SABER: =====  
25 QUE EN LA CAUSA RESPECTIVA, SE ENCUENTRA EL AUTO QUE EN LO CONDU-  
26 GENTE DICE: -JUZGADO DEL CRIMEN HEREDIA, A LAS DOCE Y MEDIA DEL DÍA  
27 TRES DE JULIO DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SIETE. LA PRESENTE SUMARIA  
28 SE SIGUE DE OFICIO CONTRA LOS SEÑORES PIEDADES CHAVES CHAVES, SA-  
29  
30 f

1 TURNINO BONILLA PANIAGUA Y FLORENTINO SÁNCHEZ BARQUERO, MAYORES DE  
2 EDAD EL PRIMERO Y EL TERCERO, Y DE DIEZ Y NUEVE AÑOS EL SEGUNDO,  
3 SOLTEROS Y VECINOS DE SAN RAFAEL LOS DOS PRIMEROS, CASADO Y VECINO  
4 DE LA CONCEPCIÓN DE SAN RAFAEL EL ÚLTIMO, TODOS AGRICULTORES, POR  
5 EL DELITO DE FABRICACIÓN DE AGUARDIENTE CLANDESTINO EN PERJUICIO  
6 DE LA HACIENDA PÚBLICA, ES TAMBIÉN PARTE ADÉMÁS DE LOS INDICIADOS,  
7 EL SEÑOR AGENTE FISCAL DE ESTA PROVINCIA. RESULTANDO I<sup>a</sup> ======  
8 CONSIDERANDO I ====== CONSIDERANDO II ====== POR TANTO,  
9 ====== EMBÁRGUENSE BIENES DE LOS PROCESADOS HASTA EN CANTI-  
10 DAD DE MIL QUINIENTOS COLONES Y UN CINCUENTA POR CIENTO DE LEY A  
11 CUYO EFECTO SE EXPEDIRÁ EL MANDAMIENTO RESPECTIVO AL SEÑOR REGIS-  
12 TRADOR GENERAL DE LA PROPIEDAD: SOBRESEEESE PROVISIONALMENTE EN FA-  
13 VOR DEL INDICIADO FLORENTINO SÁNCHEZ BARQUERO, POR CUANTO DE LA  
14 INVESTIGACIÓN PRACTICADA EN EL SUMARIO NO HAY MÉRITO SUFFICIENTE  
15 PARA PROCEDER CONTRA ÉL, DEBIENDO REANUDARSE LA INVESTIGACIÓN, EN  
16 CUANTO A ÉSTE, CUANDO APAREZCAN MEJORES DATOS. TRANQUILINO ULLOA.  
17 JUAN BONILLA A. SRIO: ====== Y PARA QUE SURTA SUS EFECTOS, DI-  
18 RIJO A UD. EL PRESENTE MANDAMIENTO, QUE EXPIDO EN LA CIUDAD DE HE-  
19 REDIA, A LAS DIEZ DE LA MAÑANA DEL DÍA CINCO DE JULIO DE MIL NOVE-  
20 CIENTOS DIECISIETE. ====== TRANQUILINO ULLOA - JUAN BONILLA  
21 A. SRIO. - DE OFICIO, BENITO SERRANO, SUB PROMOTOR. HAY UN SELLO  
22 QUE DICE: "JUZGADO DEL CRIMEN - PROVINCIA DE HEREDIA".- ======  
23 EN CUMPLIMIENTO DEL MANDAMIENTO ANTERIOR, EXPIDO LA PRESENTE EN LA  
24 CIUDAD DE SAN JOSÉ A LAS SIETE HORAS DEL SIETE DE SETIEMBRE DE MIL  
25 NOVECIENTOS CUARENTA.



28 DERECHOS: EXCENTA.-



Nº 22231

41

1 Juzgado Penal de Hacienda.-San José, a las nueve horas del nueve de se-  
2 tiembre de mil novecientos cuarenta.-

3 Se omite hacer la cancelación pedida por  
4 cuante de autos no aparece anotado ningún embargo por carecer de bienes  
5 les reos según lo expresó oportunamente en su oficio del folio 30.-

R. Soto  
Examinado

6  
7  
8  
9 A las ocho horas del diez de setiembre de mil novecientos cuarenta le no-  
10 tifiqué al Segundo Promotor Fiscal la providencia anterior y entendido

11 firmó.- Jorge Lin Lortio

E. Rodriguez

12  
13  
14  
15  
16 A las nueve horas del diez de setiembre de mil novecientos cuarenta le no-  
17 tifiqué a Ester Rodriguez la providencia anterior por cédula que le dejé  
18 en su oficina de don Hernán Bravo con el Licenciado Alejandro García quién

19 firmó.- Jorge Lin Lortio

Alejandro García

20  
21  
22  
23 En el Juzgado Penal de Hacienda.- San José, a las diez horas y cuarenta  
24 minutos del diez de setiembre de mil novecientos cuarenta. Presente el  
25 señor Enrique Morice Guevara de treinta y seis años de edad, casado, con-  
26 tabilista, nativo de Rivas de Nicaragua y vecino de esta ciudad, fué im-  
27 puesto de las penas del falso testimonio en lo criminal y juramentado en  
28 forma dijo llamarse como queda expresado. A las preguntas del artículo  
29 436 del Código de Procedimientos Penales contestó negativamente excepto  
30 a la segunda por concer al indiciado Roberto Aguilar Chacón. Examinado

RE

cibi de  
document

OMO

urtido

reño

rechos C

CONTRO

FEL

DIARIO

Y \*

# REGISTRO PUBLICO

---

42

San José, 12 Set de 1940

cibi de

Juez Penal de Hacienda

documento No.

según consta del «Diario»

DMO

170

ASIENTO

4663

partido

Prov. C.

reño

Juez Penal de Hacienda

derechos

CONTROL

PEL

DIARIO

\*

El Oficial del Diario,

Quasandut





Nº 22238

43.

1 A las quince horas del doce de setiembre de mil novecientos cuarenta y  
2 notifiqué a Ester Rodriguez la providencia anterior por cédula que le dejé  
3 con don Hernán Bravo quién firma.- *Jorge León Castro*

4

5

6

7

8

9

10

11 A la quince horas y media del doce de setiembre de mil novecientos cuaren-

12 ta le notifiqué al Segundo Promotor Fiscal la providencia anterior y fir-

13 mó.- *Jorge León Castro*

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

*M. Rodríguez*